

## (DU) Gefeliciteerd met uw digitale banden meter!

Als uw banden genoeg opgeblazen zijn, kunt u tussen de 3 en 4% meer kilometers maken op een tank benzine. Dit is gunstig voor het milieu en uw portemonnee.

### Gebruiksaanwijzing:

Duw het tuitje eenvoudig op het ventiel van de band. Zorg ervoor dat er een dichte verbinding is tussen de tuitjes; u mag geen lucht horen ontsnappen. Hou de meter op het ventiel tot de meting op de display vast staat. Haal de meter meteen van het ventiel af en lees de meting af. De meting blijft ongeveer 12 seconden zichtbaar op de display. The meter gaat dan automatisch uit. U kunt doorgaan met de meter gebruiken als; de vorige meting nog op de display staat. De schaal kan veranderd worden door op de aan-knop te drukken tot de gewenste schaal wordt getoond. Er zit ook een bandendiepte meter op dit apparaat. Het is belangrijk de diepte van uw banden regelmatig te checken om veilig te kunnen rijden. Plaats het apparaat eenvoudig op de band die het meest afgesleten is. Duw de meter tegen de band en trek te pin uit tot op de band. Als de meting rood is wordt aangeraden om uw band meteen te vervangen.

### De batterijen vervangen:

Schroef om de batterijen te vervangen het tuitje van de meter af, verwijder de rubber grip en draai de 5 schroeven aan de achterkant los. Dan is het mogelijk om de batterijen te vervangen. Hou rekening met het milieu bij het weggooien van batterijen. Gooi batterijen niet in de vuilnisbak.

### Specificaties:

Bereik: 5-100 PSI of 0.5-7 Bar  
Nauwkeurigheid: + / - 1%  
Gebruikstemperatuur: 0-38°C  
Geweldig voor: SUV's/Trucks, motoren, auto's  
Levensduur: 2 jaar of 10.000 keer

### Handige tips:

- Nadat de meter van het ventiel gehaald is kan het afgebeelde resultaat veranderen omdat de meter opnieuw gekalibreerd is. Het uiteindelijke resultaat is het meest nauwkeurig.
- Als u "LO" op de display ziet is de batterij bijna leeg.
- Als u een ongewoon lage meting ziet, check dan of u geen lucht hoort ontsnappen. Zorg er ook voor om de meter van het ventiel af te halen als de meting vast staat op de display
- Als u een ongewoon hoge meting ziet, check dan of u een koude band meet. U kunt een tijdje later nogmaals de bandenspanning meten en dan zult u een nauwkeurig resultaat krijgen.
- Als de bandenspanning te hoog is in een van de banden, laat dan langzaam wat lucht ontsnappen door de rand van de meter voorzichtig op het ventiel te drukken.
- Gebruik een zachte vochtige doek om de meter schoon te maken. Dompel de meter niet onder in water of vloeibaar schoonmaakmiddel en gebruik geen spray.

## (GE) Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem digitalen Reifen-Luftdruckprüfer!

Wenn Ihre Reifen genügend aufgeblasen sind, erhöht sich die Kilometerleistung um 3-4%. Dies schont die Umwelt und Ihren Geldbeutel.

### Bedienungsanleitung:

Um den Reifenprüfer zu verwenden, einfach die Düse auf das Reifenventil setzen. Bitte sich erstellen, dass ein dichter Verschluss besteht; Sie dürfen keine Luft entweichen hören. Dann den Reifenprüfer an den Reifen halten bis die Messung auf dem Display angezeigt wird. Den Reifenprüfer sofort abnehmen und den Druck vom Display ablesen. Die Messung wird etwa 12 Sekunden angezeigt. Der Luftdruckprüfer wird dann automatisch ausgeschaltet. Sie können den Reifenprüfer weiterhin verwenden, auch wenn die letzte Messung noch auf dem Display angezeigt wird. Sie können die Messeinheit verändern, indem Sie die ON-Taste wiederholt drücken, bis die gewünschte Messeinheit angezeigt wird. Mit diesem Gerät können Sie auch die Reifenprofiltiefe messen. Es ist wichtig, die Profiltiefe Ihrer Reifen regelmäßig zu überprüfen um sicheres Fahren zu gewährleisten. Den Reifenprüfer einfach auf den am meisten abgenutzten Reifen setzen, ihn gegen den Reifen drücken und den Messbolzen ins Profil drücken. Wenn die Messung rot ist, wird es empfohlen, den Reifen sofort zu ersetzen.

### Die Batterien ersetzen:

Um die Batterien zu ersetzen, die Düse vom Reifenprüfer abschrauben, den Gummigriff entfernen und die 5 Schrauben an der Rückseite abschrauben. Nun ist es möglich, die Batterien zu ersetzen. Nehmen Sie bei der Entsorgung von Batterien Rücksicht auf die Umwelt. Batterien nicht in die Mülltonne werfen.

### Technische Daten:

Bereich: 5-100 PSI oder 0.5-7 Bar  
Genauigkeit: + / - 1%  
Betriebstemperatur: 0-38°C  
Super für: Geländewagen/LKWs, Motorräder, Autos  
Nutzungsdauer: 2 Jahre oder 10.000 Mal

### Praktische Tipps:

- Nachdem Sie den Reifenprüfer vom Ventilschaft abnehmen, kann sich das angezeigte Ergebnis verändern, weil der Reifenprüfer nachkalibriert worden ist. Die zuletzt angezeigte Messung ist am genauesten.
- Wenn auf dem Display "LO" angezeigt wird, ist die Batterie erschöpft.
- Wenn Sie eine ungewöhnlich niedrige Messung sehen, überprüfen Sie dann, ob keine Luft entweicht. Bitte auch sicherstellen, dass Sie den Reifenprüfer vom Ventil abnehmen nachdem die Messung auf dem Display feststeht.
- Wenn Sie eine ungewöhnlich hohe Messung sehen, sicherstellen, dass Sie einen kalten Reifen messen. Sie können den Reifendruck für ein genaues Ergebnis einige Zeit später nochmals messen.
- Wenn der Reifendruck in einem der Reifen zu hoch ist, langsam etwas Luft entweichen lassen, indem Sie mit der Kante des Reifenprüfers vorsichtig auf das Ventil drücken.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Reifenprüfers ein weiches, feuchtes Tuch. Den Reifenprüfer nicht in Wasser oder flüssiges Reinigungsmittel tauchen und kein Wasser/Reinigungsmittel aufsprühen.

## (SW) Gratulationer till valet av digital däcktrycksmätare!

Om lufttrycket i däckerna på din bil är rätt kommer bränsleförbrukningen att sjunka med 3-4 % och det tjänar både du och miljön på.

### Bruksanvisning:

Tryck munstycket mot ventilen. Se till att munstycket och ventilen pressas ihop ordentligt. Om det hörs ett väsende ljud beror det på att luft läcker ut. Håll mätaren mot ventilen till dess att siffrorna på displayen stannar. Avlägsna mätaren från ventilen och läs av det tryck som visas på displayen (visas i ca 12 sekunder). Mätaren stänger sedan av sig automatiskt. Du kan fortsätta att använda mätaren även om det tidigare uppmätta trycket fortfarande visas. Skalan kan ändras genom att trycka upprepad gång på ON-knappen till dess att den önskade skalan visas. Produkten är även utrustad med en mätare för däckets mönsterdjup. Det är viktigt att regelbundet kontrollera mönsterdjupet på däckerna för att kunna köra säkert. Leta upp ett ställe på däckets där slitaget är som störst. Sätt mätaren mot däckets och fäll ut mätartappen mot däckets. Om mätaren visar rött bör däckets bytas ut omedelbart.

### Byte av batterier:

För att byta batterier måste först mätarmunstycket skruvas loss, gummiskyddet avlägsnas och de fem skruvarna på mätarens baksida skruvas ur. Sedan kan batterierna bytas ut. Tänk på miljön och lämna de uttjänta batterierna till återvinning, släng dem inte i soptunnan!

### Beskrivning:

Omfattning: 5-100 PSI eller 0.5-7 Bar  
Noggrannhet: + / - 1%  
Brukstemperatur: 0-38°C  
Perfekt för: SUV, lastbilar, motorcyklar, bilar  
Livslängd: 2 år eller 10 000 gånger

### Tips:

- När mätaren har avlägsnats från ventilen kan avläsningen ändras om mätaren har omkalibrerats. Den sista avläsningen är mer exakt.
- Om ordet "LO" visas på displayen innebär det att batterierna är på väg att ta slut.
- Om avläsningen är onormalt låg kan det bero på luftläckage.
- Avlägsna mätaren från ventilen när siffrorna på displayen har stannat.
- Om avläsningen är onormalt hög kan det bero på att mätningen utförs på ett varmt däck (se till att mätningar bara utförs på svala däck). Utför en ny tryckmätning på däckets efter en stund och få en mer exakt avläsning.
- Om trycket i något av däckerna är för högt kan luften i däckerna släppas ut genom att trycka lätt på ventilen med däcktrycksmätaren.



P239.192



Digital Tyre gauge





## (EN) Congratulations on Digital Tyre Gauge!

If your tyres are appropriately inflated, your fuel mileage will increase between 3-4% benefitting the environment and your pocket.

### Operating instructions:

To use, simply push the nozzle onto the tyre valve. Make sure a good seal is made between the nozzles; there should be no hissing sound of escaping air. Then hold the gauge on the valve until the reading locks on the display. Promptly remove the gauge from the valve stem and read the pressure displayed which will be displayed for around 12 seconds. The gauge will then turn off automatically. You may continue to use the gauge even though the previous reading is still displayed. The scale can be changed by repressing the on-button until the required scale is shown. There is also a tyre depth gauge. It is important that you check the depth of your tyres regularly to ensure safe driving. Simply locate the area on the tyre with the most wear, then press the gauge against the tyre and extend the gauge pin into the tyre. If the reading is red it is recommended that you change your tyre immediately.

### Changing the batteries:

To change the batteries, unscrew the gauge nozzle, remove the rubber grip and unscrew the 5 screws located on the back. It is then possible to change the batteries. The environment should be considered when disposing of batteries, don't throw batteries in a dustbin.

### Specifications:

Range: 5-100 PSI or 0.5-7 Bar  
Accuracy: + / - 1%  
Operating temperature: 0-38°C  
Great for: SUVs/Trucks, Motorcycles, Automobiles  
Lifetime: 2 years or 10.000 times

### Helpful hints:

- After removing the gauge from the valve stem, the displayed result may change because the gauge has been recalibrated. The final result is more accurate.
- If you observe "LO" on the display, the power supply has been depleted
- If you observe an unusually low reading, make sure no sound of escaping air is heard. Also make sure you remove the gauge from the valve stem after the reading locks on the display
- If you observe an unusually high reading, make sure you are checking the pressure of a cool tyre. You can measure the tyre pressure again after a while and will get the accurate reading.
- If the tyre pressure is too high in any of the tyres, slowly release air by gently pressing on the tyre valve with the edge of the tyre gauge
- To clean the gauge, use a soft damp cloth. Do not immerse in or spray with water or other liquid cleaner.

## (FR) Félicitations pour votre manomètre numérique!

Si vos pneus sont bien gonflés, votre kilométrage de carburant augmentera de 3 à 4%, ce qui est à la fois avantageux pour l'environnement et votre portemonnaie.

### Mode d'emploi:

Pour l'utiliser, il vous suffit de pousser l'embout sur la valve du pneu. Assurez-vous qu'une bonne étanchéité soit faite entre les embouts, il ne devrait y avoir aucun bruit de sifflement d'air qui s'échappe. Puis, tenez le manomètre sur la valve jusqu'à ce que l'indicateur se bloque sur l'écran. Retirez immédiatement le manomètre de l'embout de la valve et lisez la pression affichée. L'affichage restera pendant environ 12 secondes. Le manomètre s'éteindra alors automatiquement. Vous pourrez continuer à utiliser le manomètre même si l'indicateur précédent est encore affiché. La graduation peut être changée en appuyant à nouveau sur le bouton on jusqu'à ce que la bonne graduation soit indiquée.

Il y a aussi un manomètre de profondeur. Il est important de vérifier régulièrement la profondeur de vos pneus pour vous assurer une conduite sécurisée. Il suffit de localiser la zone du pneu la plus usée puis de presser à nouveau le manomètre contre le pneu et étendre la goupille du manomètre dans le pneu. Si l'affichage est rouge il est recommandé de changer immédiatement votre pneu.

### Changer les piles:

Pour changer les piles, dévissez l'embout du manomètre, enlevez la poignée en caoutchouc et dévissez les 5 vis situées au dos. Il est alors possible de changer les piles. L'environnement doit être pris en compte lorsque vous jetez les piles, ne les jetez pas à la poubelle.

### Caractéristiques:

Gamme: 5-100 PSI ou 0.5-7 Bar  
Précision: + / - 1%  
Température de fonctionnement: 0-38°C  
Convient aux: Véhicules utilitaires sportifs/camions, motos, automobiles  
Durée de vie: 2 années ou 10.000 fois

### Conseils utiles:

- Après avoir enlevé le manomètre de l'embout de la valve, le résultat affiché peut changer car le manomètre a à nouveau été calibré. Le résultat final est plus précis.
- Si vous voyez « LO » sur l'écran, l'alimentation électrique est faible
- Si vous voyez un affichage anormalement bas, assurez-vous de n'entendre aucun bruit d'air qui s'échappe. Assurez-vous également d'enlever le manomètre de l'embout de la valve après le blocage de l'affiche de l'écran
- Si vous voyez un affichage anormalement élevé, assurez-vous que vous vérifiez la pression d'un pneu froid. Vous pouvez à nouveau mesurer la pression du pneu après un instant et vous aurez l'affichage précis.
- Si la pression du pneu est trop élevée dans un des pneus, libérez-y doucement de l'air en appuyant légèrement sur la valve du pneu avec le bord du manomètre
- Pour laver le manomètre, utilisez un chiffon doux humide. Ne le plongez pas ou ne l'aspergez pas d'eau ou d'un autre produit nettoyant.

## (IT) Congratulazioni per il tuo manometro digitale!

Se i tuoi pneumatici non sono sufficientemente gonfi, il consumo di carburante aumenta del 3-4% a scapito dell'ambiente e delle tue tasche.

### Istruzioni operative:

Per utilizzare il prodotto basta premere l'ugello nella valvola del pneumatico. Assicurarsi di chiudere saldamente gli ugelli; non si deve sentire il suono di fughe d'aria. Tenere il manometro sulla valvola fin quando la lettura non appare sul display. Rimuovere velocemente il manometro dallo stelo della valvola e leggere la pressione sul display, che rimarrà visualizzata per circa 12 secondi. Il manometro si spegnerà automaticamente. È possibile continuare ad utilizzare il manometro anche se è ancora visualizzata la lettura precedente. La scala può essere modificata premendo nuovamente il pulsante "on" fin quando viene mostrata la scala desiderata. C'è anche il calibro di profondità del pneumatico. È importante controllare regolarmente la profondità dei pneumatici per garantire una guida sicura. Basta collocare il dispositivo sull'area più consumata del pneumatico, premere il manometro contro il pneumatico ed estendere lo spinotto su di esso. Se la lettura mostra il colore rosso, si raccomanda di sostituire immediatamente il pneumatico

### Sostituzione delle batterie:

Per sostituire le batterie, svitare l'ugello del manometro, rimuovere la manopola di gomma e svitare le 5 viti situate sulla parte posteriore. È quindi possibile sostituire le batterie. Quando si smaltiscono le batterie, l'ambiente dovrebbe essere tenuto a mente: non gettare le batterie nel cassonetto.

### Specifiche:

Range: 5-100 PSI o 0.5-7 Bar  
Accuratezza: + / - 1%  
Temperatura operativa: 0-38°C  
Adatto per: SUV/Camion, Moto, Automobili  
Durata: 2 anni o 10.000 utilizzi

### Consigli utili:

- Dopo avere rimosso il manometro dallo stelo della valvola, il risultato mostrato può variare poiché il manometro è stato ricalibrato. Il risultato finale è più accurato.
- Se sul display leggi "LO", il dispositivo è scarico.
- Se la lettura è insolitamente lenta, assicurati che non si senta il rumore di fughe d'aria. Assicurati di rimuovere il manometro dallo stelo della valvola dopo che appare la lettura sul display.
- Se noti che la lettura è insolitamente veloce, assicurati di controllare la temperatura di un pneumatico freddo. Puoi misurare la pressione del pneumatico dopo poco tempo e avrai una lettura accurata.
- Se riscontri una pressione troppo alta in uno dei pneumatici, rilascia lentamente dell'aria premendo leggermente la valvola del pneumatico con il bordo del manometro.
- Per pulire il manometro, usa un panno morbido e umido. Non immergere o spruzzare il dispositivo con acqua o altro liquido detergente.ser/Reinigungsmittel aufsprühen.

## (SP) Felicidades por su Medidor Digital de Neumáticos

Quando sus neumáticos están inflados correctamente, el rendimiento del combustible por kilómetro se mejorará entre el 3-4% mientras que beneficia al medio ambiente y a su bolsillo.

### Instrucciones de uso:

Para utilizarlo, simplemente coloque el pico en la válvula del neumático. Asegúrese de que haya un cierre hermético entre los picos; no deberá escucharse un ruido silbante de aire que se escape. Luego ponga el medidor en la válvula hasta que la lectura se bloquee en el visor. Enseguida remueva el medidor del pitón de la válvula y lea la presión visualizada que se demostrará por alrededor de 12 segundos. Luego, el medidor se apagará de forma automática. Podrá continuar utilizando el medidor aunque la lectura anterior todavía esté visible en el visor. La escala puede cambiarse presionando nuevamente el botón de encendido hasta que aparezca la escala requerida. También existe el medidor de profundidad de neumático. Es importante que verifique regularmente la profundidad de sus neumáticos a fin de asegurar una conducción segura. Simplemente localice el área en el neumático con mayor desgaste, luego presione el medidor contra el neumático y extienda el pitón del medidor en el neumático. Si la lectura es de color rojo, se recomienda que reemplace el neumático inmediatamente.

### El cambio de las pilas:

Para cambiar las pilas, destornille el pico del neumático, remueva el tapón de goma y destornille los 5 tornillos que se encuentran en la parte trasera. De esta manera, es posible cambiar las pilas. Debe respetarse el medio ambiente cuando se deshace de las pilas, no tire las pilas en un cubo de basura.

### Especificaciones:

Escala: 5-100 PSI o 0.5-7 Bar  
Exactitud: + / - 1%  
Temperatura de funcionamiento: 0-38°C  
Idóneo para: Coches de uso deportivo/Camiones, Motocicletas, Automóviles  
Vida útil: 2 años o 10.000 veces

### Consejos prácticos:

- Luego de remover el medidor del pitón de la válvula, el resultado visualizado puede variarse ya que el medidor ha sido recalibrado. El resultado final es más preciso.
- Cuando observa "LO" en el visor, el suministro de energía ha sido agotado.
- Cuando observa una lectura baja anormal, asegúrese de que no se haya escuchado ningún ruido de escape de aire. Además, asegúrese de que remueva el medidor del pitón de la válvula luego de que la lectura se bloquee en el visor
- Cuando observa una lectura elevada anormal, asegúrese de que esté verificando la presión de un neumático enfriado. Luego de un determinado tiempo, podrá medirse nuevamente la presión del neumático y obtendrá la lectura precisa.
- Cuando la presión del neumático es demasiado elevada en uno de los neumáticos, libere el aire lentamente presionando con precaución la válvula del neumático con el borde del medidor de neumático.
- Para limpiar el medidor, utilice un paño suave y húmedo. No lo sumerja en agua y no lo rocíe con agua o con cualquier detergente líquido